

Núm. 1299 - Any XXVII

Epoca Segona

7 Febrer 1932

Ceretània

Número solt: 20 cènts.

Redacció i Administració:
Plaça Salmeron, 1
PUIGCERDA



Setmanari d'afirmació catalanista republicana



La dissolució governativa dels Jesuïtes

A les poques setmanes d'haver-se publicat el dictàmen de les més altes autoritats jurídiques d'Espanya, exposant el criteri de que legalment no podia servir l'article 26 de la Constitució per decretar la dissolució de la Companyia de Jesús, el govern, amparant-se precisament en aquest article, ha promulgat el Decret de dissolució dels Jesuïtes.

Amb un criteri purament objectiu i apartat de tot prejudici confessional, no hem de treure conseqüències del fet de que hagi autoritzat aquesta disposició la mateixa mà que poc temps abans havia esquinçat dramàticament les seves investidures de governant, pel fet d'haver-se aprovat un article constitucional que no era de molt tan sectari com el Decret suara promulgat. Tampoc volem comentar l'injustícia intrínseca de la disposició, ni el perjudici que pugui tenir per la ciència i cultura pàtria.

El que si hem de subratllar com aquest Decret ha de moure la protesta de tot home veritablement liberal i demòcrata per la manera com ha tingut promulgació.

Es indubtable que s'ha dit i repetit que el motiu de perduració de l'actual Parlament és el de tenir de fer les lleis complementàries de la Constitució. Són lleis complementàries aquelles que articulen el precepte constitucional desenvolupant-lo i aplicant-lo. Doncs bé: és innegable que en aquest sentit el desenvolupar i interpretar l'article 26 de la Constitució ha d'ésser objecte d'una llei complementària. Això no ha privat al Govern de dictar per Decret la dissolució dels Jesuïtes i, en aquest sentit ha fet governativament el que solament podia realitzar-se parlamentàriament.

Aquesta regla de procediment és de la més gran importància amb un règim democràtic.

El Govern que es permet promulgar governativament el que ha d'ésser de la jurisdicció exclusiva del Parlament, obra amb dany del prestigi de les Corts. Es comprenia una actuació així en l'època dictatorial d'En Primo de Ribera, amb l'existència d'una Assemblea Nacional. Però, avui, que la vida política del país ha de significar tot el contrari de la tirania i de la dictadura governamental, no té explicació el fet de que hagi estat promulgat per Decret el que en tot cas era de l'exclusiva i única competència de les Constituents.

Per altra part, l'aplicació de la Constitució suposa previament el que tingui realitat el Tribunal Constitucional que el mateix text constitucional determina per a resoldre els conflictes que aquella aplicació pugui en la pràctica presentar, i fins avui ni s'ha creat aquell Tribunal Constitucional ni pot, per tant, funcionar. Es evident que abans d'a-

Nota del Foment de Turisme

Amb tota satisfacció ens plau anunciar que la 1.^a Exposició Nacional de Turisme ha estat un èxit de públic i de premsa.

El stand adquirit pel Foment de Turisme de Puigcerdà, és un dels més visitats i elogiats. El mateix Ministre d'Agricultura, senyor Marcellí Domingo, es quedà una bona estona contemplant el diorama en el qual és representada la nostra Vila i Vall de La Cerdanya, encarregant, després, que en nom seu es felicités als organitzadors i, especialment, als autors senyors Borrell (pare i fill).

Creiem que no cal estendre'ns amb detalls per a que els nostres lectors ja n'hauran abastament quedat assabentats per la gran Premsa de Barcelona, que aquests dies n'ha parlat abundantment.

Sols donarem unes xifres que reflecten l'afluència de públic que, al cap-d'avall és el que més interessa turísticament.

Amb rellotge a la mà hem pogut establir una mitjana de 25 persones per minut, que han passat per davant del stand; o sigui unes 12.000 persones per dia.

S'ha ja esgotat tots els follets i prospectes; uns 4 000, malgrat haver-se repartit amb certa parsimònia. Avui, se'n repartiran d'altres, si la Litografia Barcelonesa, encarregada de fer-los, compleix la paraula donada.

Estem satisfets dels nostres esforços i dels nostres sacrificis que, una i altra vegada, per Puigcerdà, estem disposats a recomençar.

Volem, però, repetir el nostre agraïment al Ajuntament de la Vila que ha superat tota mena de partidismes i com un sol home ens ha presat l'ajud demanat. Als pintors Borrell (pare i fill), fills il·lustres de Puigcerdà; i als senyors Josep M.^a Mata,

Mun

plicar una llei, precisa l'existència del Tribunal que ha d'aplicar-la. En el cas present s'ha prescindit d'aquesta norma de sentit comú i s'ha fet possible que, per a volguer precipitar-se en l'aplicació del text constitucional, s'hagi infringit de la manera més lamentable.

Tot aquell que, a part de les seves creences, tingui un mínim sentit de reverència i de respecte a la llei, ha de doldre's de la manera com ha estat promulgat el Decret de dissolució dels Jesuïtes.

Una república, per a consolidar-se definitivament, ha de tenir un ritme normal de vida política que imposi a tothom el més escrupulós compliment de la llei. Però, precisament, per això és lamentable tot acte de govern que barroerament, amb desprestigi de les institucions parlamentàries, trenqui aquell ritme normal d'aplicació serena de la llei.

FRANCESC D'A. VENDRELL

l'escandalós afer Bloch-Companys-Giral. Sembla que els agressors foren tres individus que aprofitant-se de la foscor i de la sorpresa, es llençaren al damunt seu, i mentre un d'ells el subjectava, l'altre—valent!—li pegà unes garrotades al cap.

A l'ensem que fem vots per a que la lesió que sofreix el company periodista senyor Brunet no tingui cap greu conseqüència, fem constar la nostra més enèrgica protesta per aquesta cobarda agressió, indubtablement d'origen polític.

* *

“La Publicitat” no vol ésser orgue de ningú.

Es el mateix periòdic esmentat que ha donat aquesta notícia, inserta com avís oficial.

Diu textualment:

«La coincidència, no casual, que nasqués de la mateixa Conferència el moviment d'Acció Catalana, ha portat sovint a una confusió en el significat primitiu del Diari; quan les circumstàncies derivaren a la concreció d'Acció Catalana en partit polític, la confusió cresqué, i, de fet en molts moments el Diari ha pogut ésser considerat òrgan oficiós i fins oficial d'aquest partit.

A «La Publicitat» li plau de declarar que, responent al criteri original de la seva fundació, i que, dintre el marc de l'ideari patriòtic i d'ampla convivència liberal que informà la seva creació, aspira a ésser, amb la seva actuació periodística, aquell Diari dels catalans, ideal del seu naixement i de la seva vida.»

Així, doncs, cal preguntar-se: Quin és l'orgue d'Acció Catalana?



Catalanisme local

Es quelcom remarcable la poca catalanitat dels homes que avui i ahir governen i governaren respectivament la nostra vila; sembla talment com una maledicció en contra d'aquest país atacat per un materialisme i passivitat excessius. L'absència de catalanisme pur i no cal dir ja del catalanisme integral dels que avui són autoritat suprema d'aquest poble, per expressa voluntat del mateix, que en algunes coses han superat als seus antecessors, però, que en la part aquesta de catalanitzar la nostra vila si bé hem de fer constar que han fet quelcom més que altres — ja que d'aquests

TEATRE CERETA

RUFFET de la Confiteria RIU

GRAN ASSORTIT DE FIAMBRES, BRIOCHES I
: DOLÇOS PROPIS PER AQUESTS BALLS :
OSTRES FRESQUES I XARCUTERIA Bombons i caps fantasia

Albert Bonet :: Confiteria-rebosteria

Major, 36
Telèf. 47-A

CARNIVAL 1931

Santiago Simon i Felip Bertran-Güell que, amb una simple indicació nostra, per amor a la Vila, es posaren al nostre costat.

Gràcies a tots. I també, especialment, als cerdans residents a Barcelona, membres del «Rall», que amb llur escalf i presència el dia de la inauguració ens donaren la fortitut moral necessària de saber-nos —en aquell moment representants de la Vila.



Notes polítiques

Preguntat Don Joan Ventosa i Calvell perquè ha estat sospesa la conferència que havia de donar a València el dia 5 del corrent, patrocinada pels elements industrials, mercantils i agrícoles de la regió germana, ha contestat:

—Essent el tema d'aquesta conferència, el problema monetari, —ateses les oscil·lacions que sofreix la peseta actualment —no em sembla prudent donar-la ara. Per més que — com ho

he fet sempre —procurés mantenir-me dintre dels límits imposats per la discreció i el patriotisme, no vull donar ni el més petit pretext perquè puguin acusar-me, amb bona o mala fé, de perjudicar la nostra moneda o de desbarbar l'actuació dels que tenen la responsabilitat de defensar-la. Per això, alterant l'ordre de les meves conferències, donaré primer les de Bilbao i Sevilla, i ajornaré per a després la que havia de donar a València sobre el problema monetari.

Aquesta actuació patriòtica del millor Ministre de Finances que hi ha hagut a Espanya, contrasta enormement amb la d'aquells polítics que, moguts per les passions polítiques, no vacil·laren en atacar-lo a ell quan estava encarregat de defensar la nostra moneda, i sense tenir en compte que a l'ensem era la col·lectivitat, ara Espanya, qui n'havia de sofrir les conseqüències.

* *

Que muera, quien no piense...

El dimecres a la nit, fou agredit per uns desconeguts el periodista barceloní Senyor Manuel Brunet, el mateix a qui es deu el descobriment de

altres solament podíem esperar uns fets en contra-posició al principi bàsic de Catalunya, és a dir, la catalanització llur—no per això han arribat on podíem i encara no fa pas molt temps volíem.

La finalitat d'aquestes ratlles és solament dir-ne una queixa—emprant un dret de ciutadania que hi tenim i al mateix temps un deure— a l'Ajuntament actual sobre quelcom que no ha fet i podia fer; demanant li així mateix què espera per a portar ho a terme, ja que això és una part solament de l'obra catalanitzant que alguns esperàvem d'aquest Ajuntament.

Concretant, doncs, ens cal remoure l'afar dels rètols dels carrers de la Vila on també té d'arribar, si no avui, un altre dia, la reivindicació de la nostra parla; per això demanem la seva catalanització i així mateix ho fem per que ho

creiem de necessitat en tot programa de partit que es vulgui dir català.

Hom pot arribar a creure que els nostres catalanistes del Ajuntament arribaren també a endormiscar-se amb aquest narcòtic que en diuen concòrdia, però si realment tanta concòrdia volen, sembla que el més natural seria que al costat d'aquests rètols que no són escrits en la nostra parla, n'hi posessin uns que els catalans els poguem llegir en el nostre idioma, dignificant així el llenguatge que avui hi figura i a l'ensens donarà un pas més a l'estimació de les coses nostrades que tan caracteritzen el nostre país.

Us demanem, doncs, ciutadà Batlle de la Vila, el canvi de rètols i, si més no, que volgueu emprar en aquest afar el bilingüisme que a Madrid us concediren.

VICENÇ BORRELL I GAMBÚS

ORTOGRAFIA CATALANA

Una lliçó setmanal (1)

Les lletres es divideixen en *vocals* i *consonants*.

VOCALS, són les lletres que representen sons que es poden pronunciar sense auxili de cap altra lletra. Les vocals són cinc: *a, e, i, o, u*.

CONSONANTS, són les lletres que representen un so quan van unides a una o més vocals. Les consonants són les vint-i-una lletres de l'alfabet que no són vocals.

DIGRAFS, són les unions de dues lletres. Els dígrafs més corrents, en català, són: *gu, qu, rr, ix, fg, tj, ss, ch, etc*

SIL·LABES. S'anomena sil·laba una vocal sola o una unió de diferents lletres que es pronuncien d'un sol cop: *a, tu, cap, mans, trons, etc*.

Els mots d'una sola sil·laba s'anomenen *monosíl·labs*.

Els mots de més d'una sil·laba s'anomenen *polisíl·labs*.

DIFTONGS. Quan dues vocals formen part d'una mateixa sil·laba s'anomenen un diftong. En els mots *mai, raure, piular, almoïna, quatre* els grups de vocals *ai, au, iu, oi, ua*, són diftongs.

ORTOGRAFIA DE LA D FINAL

S'escriuen amb *d* final:

a) Els mots, els femenins i derivats dels quals presenten una *d*.

Exemples: *bastard* (bastarda); *esguard* (esguardar); *tard* (lardar); *verd* (verda); *bord* (borda); *sord* (sorda); *record* (recordar); *acord* (acordar); *àcid* (àcida); *càndid* (càndida), etc.

b) Els mots femenins en *etud, itud*.
Exemples: *quietud, multitud, sol·licitud, acritud, consuetud, inquietud, mansuetud, àctitud, àlitud, amplitud, aptitud, gratitud, habitud, latitud, rectitud, etc*.

(1) Del llibre «34 regles per a escriure correctament la llengua catalana», per R. Folch i Capdevila.—Llibreria Bonavia.



Les darreres novetats en electricitat
Les millors marques de bombetes
us les proporcionat a En REGUANT
Carrer d'Espanya :::: PUIGCERDA

MAGATZEMS

LA SALDADORA

Plaça Cabrinetty, 5 PUIGCERDA
Antigua casa MARGINET

TOT A PREUS DE RECLAM

Teixits, Gèneres de punt, llenceria, sederia, llaneria, edredons, flassades i tots articles similars. SEMPRE NOVETATS

Visiteu aquesta casa abans de comprar

| TRIBUNA LLIURE |

El ciutadà diu:

En l'avinentesa d'haver-se donat ordre de que es retirin els tubs de les estufes que tenien sortida al carrer, fixant-se unes regles que a més d'ésser higièniques són a la vegada estètiques, em plau fer públic el bé que en sí aquesta determinació representa i, a l'ensens, vull explicar unes quantes raons que la fan més convenient encara i per tant digne d'elogi.

Són moltes les conveniències i necessitats que reclamaven aquesta determinació municipal però com a més important hi ha la millora que això representa en mires al progrés que sembla desvetllar el Turisme a la nostra comarca.

Hom podrà queixar-se en contra d'aquesta determinació per raons de conveniència particular, però, per damunt d'aquesta, hi ha la dels altres.

Algú—amb certa ironia—potser dirà que és típic, però, és que de coses

típiques també n'hi han de boniques i de antiestètiques i aquestes, naturalment, per més típiques que siguin s'han de fer desaparèixer.

Altrament, quan una població arriba a tenir un cert grau de distinció turística deu anar perdent al mateix temps tot allò que li resta encara de població de menys categoria.

No sempre s'ha de combatre la manera de fer dels que són autoritat, sinó que ben al contrari: quan la seva actuació sigui encertada hem de fer-ne elogi estimulant així el seu esperit d'autoritat i més en coses com aquestes que no tenen pas diferents punts de vista.

Aquestes són les obres en que les autoritats tenen de demostrar que ho saben fer, ja que són aquests fets de conveniència general del poble en els que es té de mostrar més afany per portar-los a cap.

Un veí de Puigcerdà

La dissolució dels Jesuïtes

Els seguidors del catalanisme tradicional per sobre tot, potser haurien de judicar severament aquesta associació religiosa si es recordessin de llurs activitats polítiques quan la dictadura. Però, suara —en dies de persecució— seria una indelicadesa fer-ho.

No podem pas felicitar el Govern per aquest decret de dissolució de la Companyia de Jesús. Creiem que és un pas en fals que han donat els homes que ens governen. El partidisme polític ha pogut més que la conveniència dels interessos generals i la República hi ha guanyat ben poca cosa.

Fins despullant-nos momentàniament de la nostra condició de creients, de catòlics, de confessionals, i volguent-ho mirar solsament sota el prisma imparcial, objectiu —únic— de ciutadans, de demòcrates, de liberals, no hi veiem la necessitat d'una mesura que equipara la nostra República —que voldríem fos exemple de democràcia— amb el govern absolutista, borbònic, d'un Carles III.

No podem comprendre perquè és indispensable a la República la dissolució d'un estament acceptat —però, subjecte a lleis generals— per altres pobles d'una estabilitat social i grau de cultura molt superiors al nostre.

El dret a la llibertat ciutadana ha d'ésser igual per a

tothom, sigui qualsevulga la confessió o ideari ostentat, mentre no vagi contra la seguretat de l'Estat. Som els primers en volguer una igualtat política absoluta de tots els ciutadans i igualtat de drets i deures. Igualtat que, a aquests darrers, ha d'ésser necessàriament obligatòria.

Per això no podem comprendre la dissolució i confiscació de bens de la Companyia de Jesús, si ja, de bon grat, havien acceptat les lleis de la República i voluntàriament abandonat —si en tenien— les prerrogatives llurs. Havíem quedat que la República havia d'ésser per a tothom; que no havia d'esdevenir mai l'exclusiva de ningú.

Per això, aquesta mesura d'excepció em recorda una frase del Comte de Cavour, digne del seu maquiavelisme polític, i que deia poc més o menys: «Quan a un governant li surten entrebancs, no hi ha res com donar al poble menjar de frare».

Però caldria recordar-se que el poble, aquesta part de poble representada pels senglars i menja-capellians d'ací, és insaciable; i si avui ha demanat els bens dels jesuïtes, demà, potser, demanarà el cap dels que defensen la República, organisme estatal de la gran Democràcia Ibèrica a la qual tots hauríem d'aspirar.

MANUEL M.^a VESA

* RUFACADES *

Cal estar satisfet, és clar, de l'èxit obtingut pel stand que el Foment del Turisme de la nostra Vila ha exposat a la Primera Exposició Nacional de Turisme. Tot el que contribueixi a enaltir la nostra Vila, és digne d'aplaudiment; tot el que contribueixi a fer-la conèixer als altres, a fer-la estimar, —amb la mateixa estimació que nosaltres li portem— és digne d'ajud.

Però, que no creiéssim que ja està fet tot, que la propaganda ben reeixida, que l'entusiasme d'uns quants benemèrits ciutadans —els dirigents del Foment del Turisme de Puigcerdà— és suficient per a superar el problema del turisme; per a portar Puigcerdà a la categoria de primera Vila turística Pirinenca.

Que el turisme veritat, no solament la faramalla retòrica d'unes conferències o articles, sinó el turisme pràctic, eficient, no és pas cosa únicament d'una èlite, d'uns quants homes isolats.

En la moderna organització de la societat, un home, un grup isolat, no serveix per a res. Sense l'escalf i l'ajud de la col·lectivitat, els seus esforços resten estèrils i sense ressó.

Per això, en el cas particular que ens interessa —el turisme de la nostra Vila

— creiem que és tota la Vila, i ja no ens atrevim a dir tota la Cerdanya, la que ha de veure en el turisme un dels seus problemes de capitalíssima importància; gairebé el seu problema vital.

Són tots els veïns quins han de comprendre —fins per ètica— i no cal dir, pel seu interès, que s'han de posar incondicionalment al costat dels seus conveïns del Foment del Turisme; són tots els veïns que han de comprendre que ja ha passat el temps d'esperar que els altres ho facin; perquè no hi ha ningú que no en rebi els beneficis. Com tampoc no hi hauria ningú que no hagués de suportar ne les pèrdues, si Puigcerdà anés perdent la seva anomenada turística.

Però, aquest esforç, aquest ajud, no ha de consistir solament en un confusionisme passiu, en una acceptació incondicional dels plans i projectes que s'estableixin. Cal més. Cal una superació; una emulació d'activitats i una atenció constant, vigilant, de tots els problemes que directament o indirectament facin referència al turisme.

I principalment els detalls són el que més cal vigilar; del que cal tenir-ne més cura.

En l'actuació personal, particular,

de cada ú i de tots els veïns la que cal cuidar.

Agafar el convenciment que la Vila—turísticament— és un negoci col·lectiu de tots els veïns i, per tant, tenir-hi la mateixa atenció, la mateixa cura, que un botiguer té amb el seu aparador.

Hem de procurar que faci goig. Hem de procurar que en parlar de Puigcerdà no es vanti solament les seves beutats naturals, sinó també —per exemple— l'educació i polidesa dels seus habitants, i l'ètica i justesa dels seus comerciants —hotelers, botiguers o de qualsevulga altra professió—.

Cal no oblidar que val més viure dels ous que no pas fer caldo de la gallina.

Que la propaganda és una cosa efectiva per a atraure la gent; però, és de resultats inversament negatius si no respon a una realitat. A una suma de reatitats. Perque aleshores és un engany i, al turista, només se'l pot enganyar una vegada, perquè, ja no torna més.

Centre Tècnic Administratiu

baix la direcció de personal titular

Peritacions y plans de finques
Tramitació d'expedients, etc.

DIRECCIÓ:

F. DE LA HIJA

PUIGCERDA

Telèfon. 77

Dr. A. BAYÉS i VAYREDA

Ex-intern del sanatori Scheveizerhof de Davos-Platz.

Ex metge agregat del Servei d'assistència Social dels Tuberculosos de Barcelona

MEDICINA INTERNA :: MALALTIES DEL PIT :: RAIGS X

Tractaments per la Sanocrisina, Tuberculina, Neumotorax artificial, etc., etc.

Plaça Catedral, 35 - Tel. 303 VIC (Consulta de 11 a 1 i hores convingudes)

ULTIMA HORA

Ens assabentem de Girona que el senyor advocat de l'Estat, ha informat favorablement l'expedient de la nova portada d'aigües.

Ara l'expedient serà enviat per la seva tramitació a la Divisió Hidràulica del Ebre, oficines de Saragossa, i més tard ha de traslladar-se a la Direcció General d'Obres Públiques de Madrid.

CERETANIA vetllarà la seva marxa burocràtica i estarà a l'aguait per si es presentés algun altre entrebanc, per acudir en protesta a l'autoritat corresponent, per entendre que aquest afer és el principal problema que Puigcerdà necessita resoldre.

Felicitem i agraïm al Sr. Ametlla, governador de Girona, hagi fet honor a la seva promesa atenent la nostra justa queixa.

Subscribiu-vos a CERETANIA

NOTICIARI

—El dimecres a les set i mitja del vespre sembrà l'alarma per la vila el toc de foc de la campana major. Per sort no

fou més que l'incendi d'una xemaneia d'una casa del carrer dels Ferrers, que pogué ésser dominat rapidament.

—El dia 3 tingué lloc el casament del nostre bon amic el jove Joan Formentí i Cabana, d'aquesta vila, amb la gentil senyoreta Llogaia Duran i Colom, d'Olopte. La cerimònia es celebrà en la capella de Nostra Dona del Remei.

Als núvis i convidats els fou servit un suculent banquet en l'hotel Términus que acredità una vegada més l'excel·lència de la seva cuina.

El novell matrimoni, al que desitjem tota mena de felicitats, partí el mateix dia en viatge de noces.

—Les llars dels nostres bons amics Isidre Palomera i Romà Bertran s'han vist enjoïades amb el naixement d'una nena, respectivament. Rebin ambdós la

nostra més sincera enhorabona, boi desitjant los-hi que se'n puguin veure un bon goig.

—El nostre amic J. Estelric, diputat regionalista per la nostra circumscripció, ha sofert una petita recaiguda en la seva convalescència, que passa a Mallorca, la seva terra nadiua.

Desitjem que pugui superar rapidament aquest contratemps per a poguer reintegrar-se a la vida política i, especialment, en les properes lluites que hi hauran en el Congrés per a l'aprovació del Estatut.

Anuncieu a CERETANIA

—Plena de joventut i de vida desaparegué ahir del nostre món, la gentil senyoreta Na Josepa de Monet, filla del nostre benivolgut amic N Arseni.

Comptava només que vint i dos anys. Era model de filles i la simpatia i bondat es pintaven en el seu rostre.

La mort l'ha robada traidorament d'entre els seus familiars, deixant-los aclarats i profundament ferits per la desgràcia. La nova de la seva mort ha causat molt sentiment a la Vila, tant per lo inesperada com per les generals simpaties i estima de que disfruta la família de Monet entre el veïnat.

Rebin els desconsolats pares i germans de la finada les nostres condolences més sinceres per aquesta pèrdua irremediable.

Unión Patronal de Puigcerdá y su Comarca

RAMO DE CONSTRUCCION

Habiéndose constituido en esta villa de Puigcerdá, con fecha veinticinco de Abril del corriente año, la Sociedad UNION PATRONAL DE PUIGCERDA Y SU COMARCA, se hace público que el Ramo de Construcción de dicha entidad, al objeto de dar toda clase de facilidades a cuantos les interese construir, ha formulado unas listas expresando los precios de materiales y de obra de las diferentes Secciones de que está constituido.

En el local social, calle Florenza, 31, se informará detalladamente a cuantos interese.—Puigcerdá 15 de Noviembre 1931.— LA JUNTA.

GRESHAM

FIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED

FUNDADA A LONDRES FA 83 ANYS.

ESTABLERTA A ESPANYA FA 49 ANYS

Les reserves matemàtiques corresponents als Segurs que té en vigor a Espanya arribaren el 31 de Desembre de 1930, segons el seu balanç, a la important quantitat de Pessetes 30.057.061, la qual com consta en la Inspecció General de Segurs i Estalvis, es troba íntegrament dipositada a Espanya i invertida en sa totalitat en VALORS ESPANYOLS.

Demaneu detalls de les seves interessants combinacions a la Delegació de

JOAN MORENO

Carretera de Ribas, 37
RIPOLL

(Anunci autoritzat per la Inspecció General de Segurs i Estalvis)

—El passat mes de gener la sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis d'aquesta Vila, rebé per imposicions en llibretes d'estalvi a la vista, la suma de 115.638'17 ptes, i va pagar per reintegres en les mateixes 64.541'59 ptes., resultant un saldo a favor de les imposicions de 51.096'58 pessetes.

En dit mes foren obertes 42 llibretes a nous imponents.

Es ven la casa n.º 40

del carrer d'Espanya d'aquesta Vila Completament nova, composta de sis pisos. Renta 6.000 pessetes al any

Raó: BANCO CERETANO

—Avui al matí tindrà lloc a l'Ajuntament l'acte de cloure la llista dels que han de fer el servei militar en el reemplaçament d'enguany.

—L'aviador En Marian Foyer, l'ànima dels vols a vela que tenen lloc en l'aeròdrom del Prat de Llobregat, se'ns diu que dintre poc vindrà, invitat pel Foment del Turisme de la nostra vila, per tal d'estudiar les possibilitats d'explanar en aquesta terra aquesta important i interessant branca de l'aviació.

Voleu gaudir dels concerts i notícies per RADIO i obtenir el millor aparell?
Visiteu a en J. REGUANT

—El jovent del Círcol Mercantil va organitzar el dijous passat un ball «apache» que resultà força concorregut i divertit. Ens plau, doncs, felicitar als organitzadors d'aquest ball per l'encert amb que desenrollaren la seva tasca.

—Es parla insistentment de la construcció d'una piscina a la nostra vila, la qual seria emprada a l'hivern com a pis-

ta de patinar. Se'ns diu que el lloc escollit per al seu emplaçament és el camp «d'En Sedó», al costat del Estany.



:: Relotgeria Ceretana ::

Espanya, 40 PUIGCERDA

Reparacions garantides en rellotges, màquines de cosir i gramofons



—Els nostres Casinos, Ceretà i Mercantil, celebren el Carnaval amb grans balls i saraus de disfresses. El primer té contractada la coneguda orquestra «La Moderna» de Granollers, i el segon augmenta la seva amb valuosos elements de fora.

Els del Ceretà tenen organitzada una gran rebuda a S. M. el Rey de l'alegria i de la gresca, per aquest migdia.

Rajoleria i Teuleria RICARD TUSET

GRAN ASSORTIT DE RAJOLS DE TOTES CLASSES
FABRICACIO ACURADA :: PREUS MODICS

Font d'En Lleres

Puigcerdá

Rajoles i teules de tota mena

COSME GINESTA

BELLVER
(Lleida)

LIGNITS DE DAS

Excel·lent combustible Preu limitat

Demaneu-lo a JOAN PLANAS DAS

Vendo por ausentarme, Casa-Torre Cerdaña Francesa, cerca de Bourg Madame, pié estación. Amueblada confort moderno. Razón: Córcega, 292 (tienda) Barcelona

Joan Anglada Vilardebó Despatx a Vich:

ADVOCAT

Exercici en els partits de Puigcerdá i Vich

Riera 31

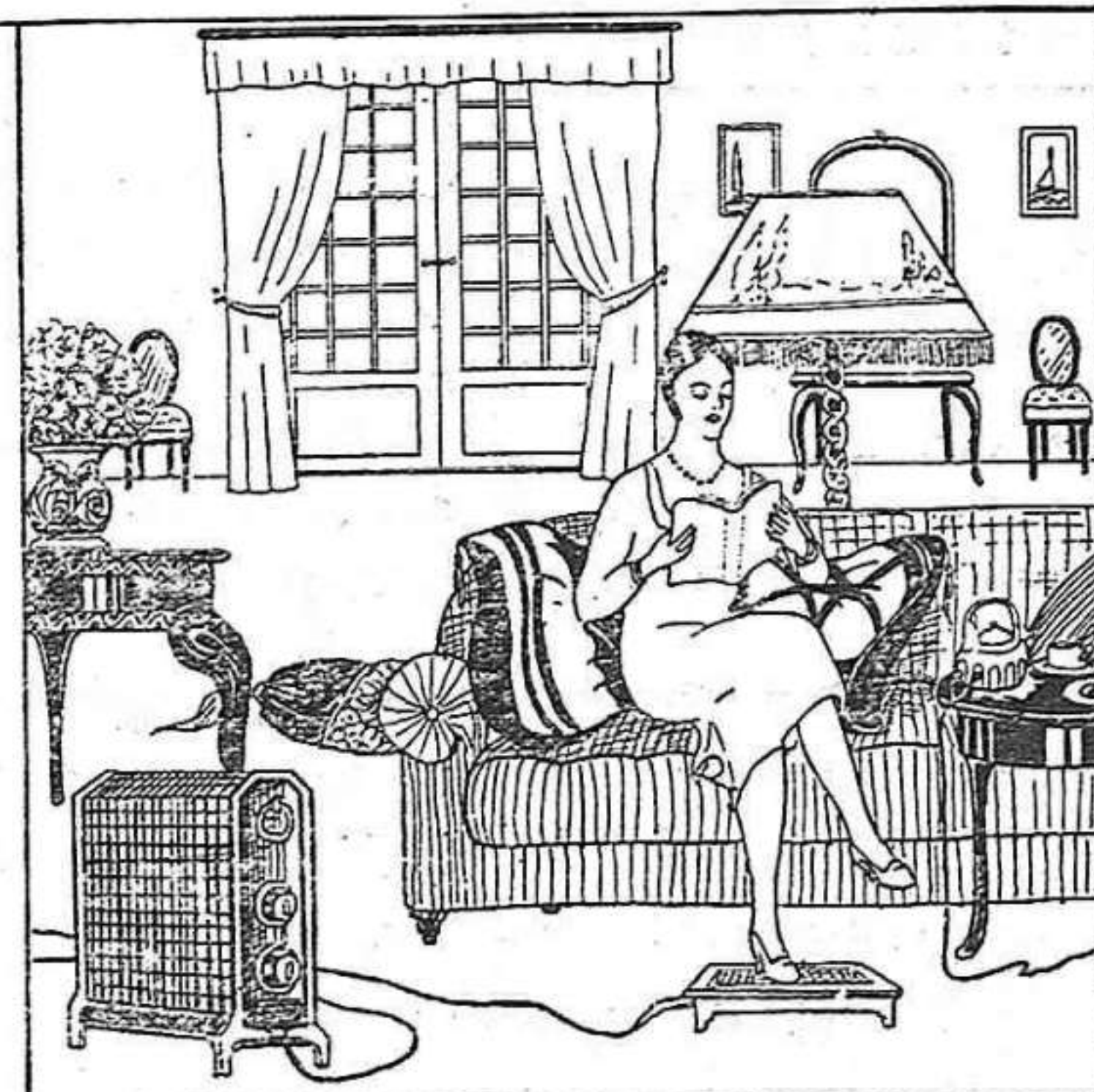
Vuestro hogar será confortable

si utilizais los pequeños aparatos eléctricos caseros, que reúnen las máximas condiciones de

COMODIDAD, LIMPIEZA y ECONOMÍA

Con buena luz, con la temperatura de vuestra habitación templada y con los pies calientes, escribiréis, leeréis y trabajaréis más intensamente.

Existen estufas y "calienta pies" eléctricos cuyo consumo de electricidad es reducidísimo.



SOL·LICITEU SENSE COMPROMIS INFORMES EN LES NOSTRES OFICINES:

“Energía Eléctrica de Cataluña, S. A.”

PUIGCERDÁ: Espanya, 7

VICH: Verdaguer, 14 i 15

DECORATS I TREBALLS LLISOS DE GUIX

Encanyisats ordinaris

Encanyisats metàlics "SIMPLEX"

els més bons i pràctics

Tots els enguixats són acabats amb guix blanc superior

PREUS MÓDICS

Per encàrrecs:

MARCELI FUXET
BOURG-MADAME

FUSTERIA Ebenisteria Mecànica
Josep PADRENY Es faciliten presu-
postos per a obres
BELLVER (CERDANYA)

RICARD MASCLA RECADER
Alp - Bellver - Martinet - Puigcerdá
i viceversa

Rec, 18 - T. 10.302 - Barcelona

Per no poguer atendre'l
ES VEN el conegut i acreditat establiment
de venda de comestibles i altres gèneres del carrer Ma-
jor (Santa Maria, 4) i un hort ben assoliat vora l'Estació

Gràfiques Ceretania - Puigcerdá

:: Carbons propis per a cuina i calefacció ::

Vda. de S. ARRO TELEFONO, 22

Espaiosos terrenys per edificar en venda
explèndidament situats, vora l'Estany, amb vistes sobre
la Cerdanya Francesa i Espanyola, i altres situats prop
del Camp de Golf inaugurat recentment.

Raó: ESTEVE ARRÓ (Casa Aldran) PUIGCERDA

Els riquíssims turrans de crema RIU
són una especialitat de la Confiteria d'ALBERT BONET
Turrans lligítims de Dijona, Alacant, Liema, Massapà, Crocant, Cadiz, etc.

Assortit de paneres apropiades per a regal

Neules de llet - Vins - Licors i Xampanyes de les millors marques
Tota compra de 2 pessetes dóna dret a un bitllet regal de la Panera exposada

HOTEL *Terminus*

== TOT CONFORT ==

Dayant l'Estació del Transpirenenc
Meravelloses vistes panoràmiques
Cuina excel·lent - Servei acurat
Habitacions Esplèndides

PREUS RAONABLES

RICARD ALTIMIRAS
Telefon, 8 - PUIGCERDA

 **Débiles** tomad el
acreditado

Elíxir Callol

que da Vida y Juventud

Es } rápido
científico
agradable

**AVINGUDA
SCHIERBECK**

Venda de Xale's

Pagament a terminis
i al comptat

Construccions a gust del
comprador o ja edificades

Raó:

MIQUEL PONS Procurador
Puigcerdá

Gran Hotel - Restaurant

▶ **TIXAIRE** ▶

▶ PUIGCERDA ▶

Reformat completament

Calefacció Central
en totes les dependències de l'Hotel

Quartos de bany i dutxa

Gran confort

Llum elèctrica - Garage

Autòmibus de l'Hotel a tots els trens

Llibertat, 3

Teléfon, 24

Almacen
de
Materiales
de Cons-
trucción

CEMENTOS
YESO

CAL HIDRAULICA
AZULEJOS
ETC. ETC.

FRANCISCO
BARNOLA

Rambla del Casino
PUIGCERDA

Fàbrica d'Articles de Passamaneria

Fantasia i Novetat

EN SEDA ARTIFICIAL, LLANA,
COTÓ I MÈTALL OR I PLATA

VENTURA I COT
L^{TDA.}

Despatx: Riereta 35 - 1^{er}
Telèfon, 23351

BARCELONA

Galons - Agramans - Cordons - Trenes - Borles
Cintes per a elàstis, cinturons i lligacames
Especialitzats en Sarrells per a Vánoves
LAMPARÉS I TAPISSERIA

VENDES EXCLUSSIVAMENT
AL MAJOR

Anónima

Alsina = Graells de A. T.

**Despacho Central del F. C. Trans-
pirenaico de Ripoll a Puigcerdá**

⊕ **PUIGCERDA** ⊕

En el citado D. C. y para mayor comodidad de los viajeros se facilitan billetes combinados con destino a las estaciones siguientes:

Alp Ribas Ripoll Vich
Torelló Manlleu Barcelona